

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 June 2020
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Греции при Организации
Объединенных Наций от 12 июня 2020 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

В связи с письмом Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций посла Феридуна Синирлиоглу от 22 мая 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности (под условным обозначением [S/2020/437](#)) я хотела бы заявить следующее.

Я приветствую содержащиеся в письме моего турецкого коллеги утверждения о том, что Турция по-прежнему привержена поиску путей политического урегулирования кипрского вопроса и что Турция будет и впредь поддерживать предпринимаемые Генеральным секретарем усилия, направленные на достижение всеобъемлющего урегулирования.

Греция будет продолжать обеспечивать постоянную поддержку усилий по достижению согласованного кипрского урегулирования, предпринимаемых под руководством Организации Объединенных Наций, на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и законодательства Европейского союза.

Однако я с сожалением отмечаю приведенные моим турецким коллегой повторяющиеся, односторонние «интерпретации» истории кипрского вопроса. Практика диктования международному сообществу уроков истории государства, мягко говоря, не носит большого конструктивного характера. Я скорее сосредоточила бы внимание на сегодняшнем положении дел и вновь подчеркнула бы, что продолжающаяся на протяжении 46 лет военная оккупация многим более трети территории Республики Кипр, являющейся государством — членом Организации Объединенных Наций и Европейского союза, представляет собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций, в котором запрещены угроза силой или ее применение против территориальной целостности или политической независимости любого государства. Эта оккупация является также нарушением всех резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру, в которых, в частности, содержится призыв ко всем государствам уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр и призыв к выводу всех незаконных иностранных войск, а также к соблюдению договоров 1960 года по Кипру.

Одно дело скажет больше, чем тысячи слов. Политическая воля Турции к урегулированию кипрского вопроса должна быть убедительно и конкретно продемонстрирована на практике. В настоящее время, к сожалению, Турция не только никак не способствует усилиям Генерального секретаря по



возобновлению переговоров по вопросу о кипрском урегулировании, но и продолжает наращивать напряженность в Восточном Средиземноморье, нарушая суверенитет и суверенные права Кипра своей продолжающейся незаконной деятельностью в пределах его морских зон и интенсивной милитаризацией морского и воздушного пространства Республики Кипр.

В любом случае я хотела бы вновь заверить Вас в приверженности Греции продолжающимся усилиям по прекращению турецкой оккупации в рамках всеобъемлющего урегулирования путем переговоров на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и законодательства Европейского союза.

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мария **Теофили**
Посол
Постоянный представитель
